

nt

naš tednik

LETO XXXVI. Številka 24 Cena 7.— šil. (15 din)
Četrtek, 14. junija 1984

Poštnina plačana v gotovini Celovec P. b. b.
Erscheinungsort Klagenfurt
Verlagspostamt 9020 Klagenfurt



Po Pavlu Kernjaku, nepozabnem koroškem harmonizatorju in pevovodji, je na Žopračah v občini Vrba poimenovana cesta. O tem se je Naš tednik prepričal minuli torek. Po sklepu vrbskega občinskega sveta je „Selpritscher-Weg“ bil preimenovan v „Kernjak-Sträße“. Predlog za poimenovanje cest po slovenskem bukovniku Andreju Šusterju-Drabosnjaku in glasbeniku Pavlu Kernjaku je 28. 10. 1982 vložila EL Vrba in občinski svet ga je sprejel. Preimenovanje ceste, posebno take, ki že nosi ime, po nekom, ni enostavna zadeva. Zato smo veseli, da je občina Vrba s tem poimenovanjem ceste tudi javno in nedvoumno priznala Kernjakovo delo.

„Slovenski teden“ na celovški univerzi

Na temo „Ima dvojezičnost na Koroškem bodočnost“ prireja celovška univerza med ponedeljkom, 18. junija in tokom, 26. junija 1984, štiri javne diskusije.

Celovška univerza za izobraževalne vede se je z javno izjavo vključila v krog tistih institucij in skupin, ki odločno zagovarjajo obstoječe dvojezično šolstvo in skupno šolo za slovensko in nemškogovoreče otroke. Prepričanje, da je sama izjava premalo, je narekvalo ta diskusijski krog. Rektor univerze, univ. prof. Bodenhöfer je v razgovoru z Našim tednikom takole utemeljil, ta niz diskusij: „Legitimno in razumljivo je, da k vprašanju izobrazbe in šolske politike na Koroškem zavzema svoje stališče tudi naša univerza. Zavzeli smo ga k tekoči ljudski zahtevi (hajmatdinstova zahteva — op. ured.) in prepričani smo, da je stališče samo premalo. Univerza mora v tej diskusiji tudi svoje prispevati. In aktualna izobraževalno-politična kontroverza na Koroškem je bila povod naši iniciativi. Mnenja smo, da nam je uspelo pridobiti pristojne ljudi in da bomo na pameten način svoje prispevali. Jasno je, da zaradi ljudske zahteve celotna diskusija okoli dvojezičnega šolstva poteka trenutno zelo ozko in da celoten problem, za katerega dejansko gre, iz zgo-

dovinskega, socioekonomskega in sociokulturnega zornega kota sploh ni osvetljen. Vse te medsebojne povezave je treba in bo treba upoštevati in videti. Naša želja pa je, da nakažemo te povezave.“

Že sam spored je zelo obsežen in obsega sledeče teme: V ponedeljek, 18. junija, bo diskusija na temo: „Dvojezična šola v konfliktu med

pravom in političnimi interesi“, v torek, 19. junija, sta na sporedu „Jezik in gospodarstvo“, v ponedeljek, 25. junija, bo obravnavana tema: „Dvojezično učenje v praksi“, v torek, 26. junija pa: „Življenjske izkušnje z dvojezičnostjo“.

Vse diskusije bojo v predavalnici 109 na univerzi in pričnejo ob 19. uri.

Vsi, ki vam je bodočnost

dvojezičnosti na Koroškem kolikaj pri srcu, ste prisrčno vabljeni na posamezne diskusije. Mnenja smo, da to posebej velja še za starše, vzgojitelje, učitelje, kulturne in politične delavce, skratka za vse. Hkrati pa bomo s svojim obiskom izrazili podporo univerzi — ustanovi, ki nas dosledno podpira v našem stremljenju za enakopravnost.



Znani narodnjak Janko Tolmajer je te dni obhajal 75-letnico. Slavljenec ni bil samo dolgoletni odgovorni urednik Našega tednika, temveč tudi ustanovni član NSKS in dolgoletni odbornik KKZ (obširneje smo ga predstavili v lanskoletni jubilejni številki). Zadnji četrtek ga je delegacija NSKS, NT in KKZ obiskala na domu: dr. Grilc in dr. Zerzer sta se mu s prisrčnimi besedami zahvalila za požrtvovalno delo ter mu želela predvsem zdravja in da bi še dolga leta bival med nami. Grilc: „Slavljenec ni gledal ne na levo ne na desno — iskal je samo skupno dobrobit našega naroda. Zato naj se na njem zgledujejo vsi, ki se udeležujejo v narodnem življenju.“



Tednikov komentar

PIŠE JANKO KULMESCH

Mladinsko delo — stvar, ki je nadvse potrebna in važna. Pravzaprav nekaj, kar vsi vemo, stalno poudarjamo in se tudi pogostokrat hudujemo, da načrtno delo z otroki in doraščajočo mladino ne funkcionira v zadovoljivi meri.

Imamo dijaško organizacijo, ki uživa sicer dovolj potrebnih finančnih sredstev, a še vedno nima primerne mentorja, podobnega npr. Francetu Ciganu. Imamo Zvezo slovenske mladine, ki je — kljub visokim finančnim sredstvom — tako neaktivna, kakor da bi si sama zvezala vse roke, pa tudi svojo glavo.

Tudi Katoliška mladina ni več tista, ki je nekoč bila: spominjam se, kakšno doživetje je bil še pred nekaj leti na primer mladinski dan. In v zadnjih letih? Udeležba je picla, česar si organizatorji v celovski centra-

sko delo docela na psu: med drugim smo že večkrat poročali o perspektivnem delovanju otroških skupin, zlasti Katoliške mladine Pliberk-Žvabek-Suha.

Lahko pa poročamo tudi o skupinah, ki jih pravzaprav nismo posebno upoštevali. Konkretno o športnih skupinah na Ponikvi ali v Dvoru: na Ponikvi je mladina pred kratkim privedila prvo dvojezično prireditev po vojni, medtem ko se v Dvoru mladi športniki že nekaj let srečavajo in tekmujejo v pravem športnem duhu. Ne prezirajo slovenskega sodeželana, iščejo enakopravnost obeh narodnih skupnosti in jo dokumentirajo več ali manj tudi na zunaj — npr. na športnih majicah, kjer piše „FC Hof/Dvor“.

Športno delo je za našo bodočnost neprecenljive vrednosti. Vem, da nisem prvi, ki kaj takega poudarja, ter da je ne-

Narodno delo brez športa?

Il gotovo ne morejo želeti. Številni mladinci, ki še kljub temu obiščejo osrednjo prireditev KM, pa pravijo, da Mladinski dan ni več doživetje, temveč teoretiziranje.

To nedeljo bodo katoliški mladinci obeh narodnih skupnosti priredili v Št. Pavlu v Labotski dolini skupen mladinski dan. „Z zaupanjem v bodočnost“ (tako geslo letošnjega MD) se hočejo zoperstaviti zahtevam KHD in FPÖ po ločevanju južnokoroških otrok.

Dobra ideja in upamo, da bodo slovenski mladinci v čim višjem številu šli v Št. Pavel. Če so bile organizacijske priprave v redu, pravzaprav udeležba ne bi smela biti slaba. Škoda le, da skupnega mladinskega dneva ni na južnem Koroškem: le-ta je v prvi vrsti prizadeta od šolske politike Haiderja in KHD. Mislim, da bi v kakem prizadetem dvojezičnem kraju bila manifestacija zaupanja v bodočnost še bolj učinkovita.

Te kritične besede naj ne pomenijo, da je naše mlad-

kaj naših ljudi, ki na tem področju požrtvovalno in resno delajo. In vendar: nismo kljub temu v zvezi s športno dejavnostjo (zlasti „na terenu“) vse premalo dosledni? Ni resnica ta, da trenutno izhajamo brez pravega načrtnega športnega dela? Smo pripravljeni priznati, da pogostokrat podcenjujemo športne interese mladih ljudi, ker vidimo bolj kulturo in visoko politiko?

Danci v Nemčiji dobijo od svoje matične domovine za športno dejavnost pribl. 50 milijonov šilingov, skoraj 10 milijonov več kot za kulturo. S tem nagovorijo skoraj 12.000 mladincev. In ko so lansko leto imeli deželnozborske volitve, so se bali, da bodo zgubili edini mandat. Zgubili ga niso — „rešila ga je mladina“, tako danski poslanec v Kielu, K. O. Meyer.

Načrtno delo tudi na športnem področju nam, kot izgleda, ne bo „rodilo“ deželnega poslanca. Gotovo pa bo prispevalo k temu, da bomo rešili svojo bodočnost.

Karl Kircher: „Pznavam se k skupnemu dvojezičnemu pouku!“

Cela vrsta znanih ustanov, ki se zavzemajo za združeno Evropo, je tudi letos vabila na tradicionalni binkoštni seminar v „Europahaus“ v štajerskem Neumarktu. Geslo letošnjega seminarja je bilo: „Manjšine — mostovi med narodi?“ Max Wratschggo, marljivi voditelj te izobraževalne ustanove, je poleg zastopnikov raznih narodnosti pozdravil politične predstavnike Koroške (Schantl, Uster, Moik in Gärtner), bivšega podpredsednika deželnega zbora dr. Mayerhoferja in poslovodečega predsednika šolskega sveta, Karla Kircherja. Narodni svet koroških Slovencev je zastopal Herbert Seher, Hrvatsko kulturno društvo pa dr. Herbert Gasser.

Glavna tematika seminarja je bila primerjava šolske ureditve v raznih državah: medtem ko so situacijo na Južnem Tirolskem, v Belgiji in na Gradiščanskem predstavili zastopniki prizadetih narodnih skupnosti, je položaj dvojezičnega šolstva na Koroškem prikazal najvišji uradni predstavnik šolske oblasti. Predsednik Deželnega šolskega sveta za Koroško, ravn. Karl Kircher, se je v svojem predavanju zelo jasno opredelil za obstoječi sistem manjšinskega šolstva in to svoje stališče tudi podkrepil s prepričljivimi argumenti: šolska zgodovina, da pozna le skupno dvojezično šolo, in to že od utrkivistične šole dalje, in da je tako šolstvo tudi najboljši garant za miroljubno vzgojo mladine. Koroški Slovenci da nikdar niso zahtevali posebnih šol, marveč vedno dvojezične, akoravno bi po ustavi imeli pravico do lastnih šol. Kircher pa je prav tako odločno podčrtal pedagoški uspeh sedanje šolske ureditve in se izrekel za izgraditev oz. izpolnitev sedanjega modela, ko se to že dela n. pr. na pliberški glavni šoli. Če bi ugodili zahtevam KHD in FPÖ, potem bi to povzročilo velike probleme za šolo, človeka in družbo, v določeni meri bi bila taka „preureditev“ v ločene šole oz. razrede korak nazaj. Kircher dobesedno: „Seveda se priznam k skupnemu dvojezičnemu pouku!“

Na pomislek zastopnika koroških Slovencev, ali ne bi se lahko zgodilo, da bi politiki ig-

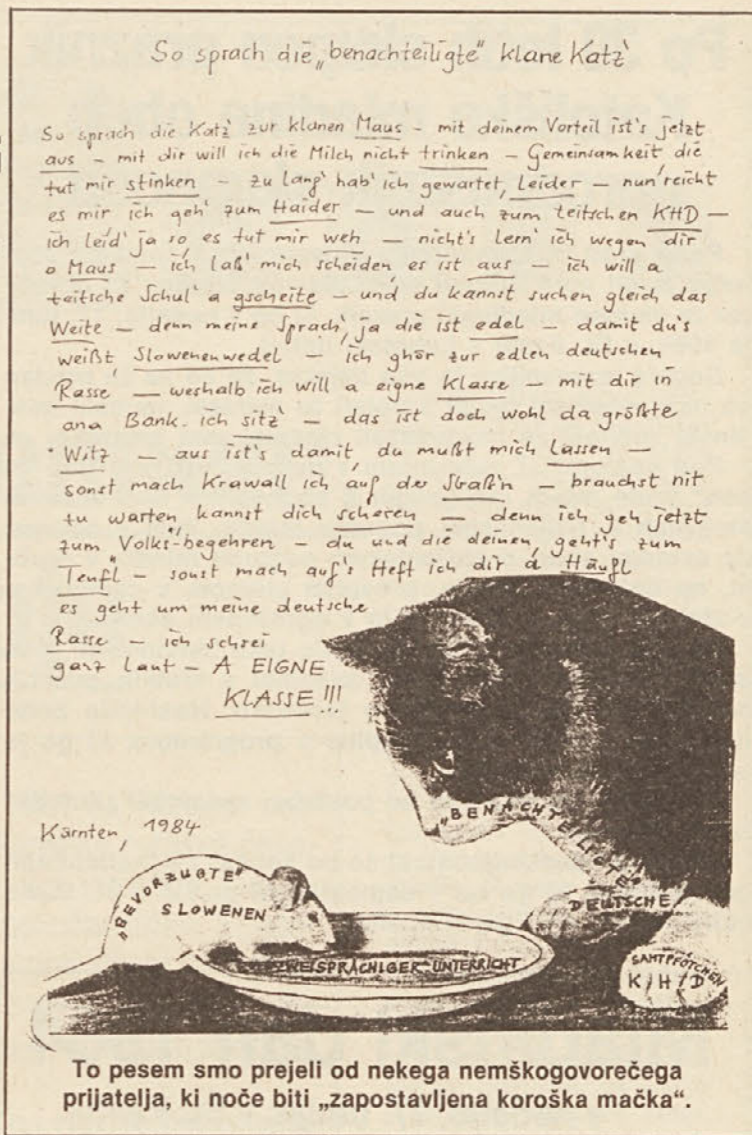
zičnega pouka življenjskim potrebam“. V deloma zelo angažirani razpravi pa je bilo še govora o višjih poklicno-izobraževalnih šolah (Kircher: Če je dovolj interesentov, potem paralelka na trg. akademiji“) in otroških vrtcih, kjer vidi Schantl največji problem v „pravnih ovirah“.

Kot drugi predavatelj je deželni poslanec dr. Franz Pahl (SVP) orisal položaj na Južnem Tirolskem, ter v tej zvezi zagovarjal tamkajšnji šolski sistem, ki predvideva ločene šole za Nemce in Italijane. To je posledica posebnega zgodovinskega razvoja (ki ga ni moč primerjati s Koroško). Pahl je podal tudi še kratek oris šolstva pri Ladincih na italijansko-francoski meji in pribil: „Za vsako narodno skupnost naj se uresniči tista oblika, katero želi narodna skupnost sama!“

Josef Dries, predstavnik PdB (Partei deutscher Belgier), pa je poudaril dve važni potezi za obsežnejše manjšinske zaščite: 1. Taka zaščita mora vsebovati poleg kulturnega aspekta tudi pristojnost za gospodarsko-upravni razvoj v

določeni regiji. 2. Manjšinskih interesov ne smejo zastopati predstavniki, ki so odvisni od državnega oz. uradnega aparata. Tako je stvarno utemeljil svoje pomisleke proti t. i. „Svetu nemške narodne skupnosti“, v katerem so sicer zastopane vse politične stranke, ki pa ima le omejeno pristojnost. Sicer drži, da so Nemci končno le tudi javno priznani in da so z rešitvijo šolskega vprašanja (slično kot na Južnem Tirolskem) zadovoljni. A zapletena splošna politična situacija v Belgiji ter nesoglasje med posameznimi regijami povzročata prve dvome o boljši bodočnosti kraljevine Belgije in pa seveda nemške narodne skupnosti, ki šteje ca. 65.000 pripadnikov.

Za konec tega tridnevnega seminarja pa je zastopnik gradiščanskih Hrvatov dr. Herbert Gasser udeležence seznanil s položajem druge največje narodne skupnosti v Avstriji. Čeravno predvideva člen 7 srednje šole tudi za Hrvate, pa na neštete tozadevne vloge do danes še ni bilo pozitivnega odgovora. Da pa so na Gradiščanskem na šolskem področ-



ju — tudi v vrtcih — prikrasja- ni otroci še bolj kot pri nas, je najboljši dokaz za „sposob-

nost“ Avstrije, da bi „uresničila“ res „evropsko zrele“ modele manjšinske zaščite...

Ne iščin kompromisov!

Nad 25 let so se koroški Slovenci borili proti obstoječemu dvojezičnemu šolstvu. Zahtevali so obligatorično dvojezično šolstvo na celim dvojezičnem ozemlju. Danes so utihnile te zahteve, deviza se glasi: „Obdržati je treba, kar imamo!“ Obe slovenski organizaciji spet izvajata že skorajda tradicionalno defenzivno politiko. Zakaj tako v defenzivo?

garant za obstoj koroških Slovencev. Ko je NAŠ TEDNIK priredil diskuzijo z dr. Jörgom Haiderjem, je dr. Saxer na miren način argumentiral iz pedagoškega vidika za obvezno dvojezično šolstvo. Niti pristaši koroške SPÖ niso znali zavrniti Saxerjevih argumentov. Večina poslušalcev mu je pritrtila, med njimi številni nemškogovoreči.

Zakaj pa potem nekateri pravijo, da je zahteva nerealna? Je morda nerealno, če pravimo, da ima otrok, ki se je naučil dva jezi-

ka, boljšo izobrazbo, kot tisti, ki se je moral zadovoljiti le z enim? S tem, da bi uvedli obvezno dvojezično šolstvo, bi jezik spet postal živ in enakovreden. Otroci bi se naučili oba jezika in s tem bi slovenščina ne mogla biti „manjvredna“, kot pravijo nekateri, medtem ko se trkajo po prsih in si razlagajo, da je na nekaterih šolah slovenščina le prost predmet.

Prav gotovo se bo marsikdo vprašal: „Kako naj prisilim nemškogovorečega otroka, da se uči v šoli slovenščine?“ Najbrž je v interesu vsakega, da dobi v šoli boljšo izobrazbo in nikoga ni treba k temu siliti. Najbrž pa je tudi v interesu vseh demokratov enakopravno sožitje obeh narodov na Koroškem. Torej zahteva po obveznem dvojezičnem šolstvu ne sme le biti zahteva Slovencev, temveč tudi nemškogovorečih Korošcev. Številni nemškogovoreči Korošci že danes posredno zahtevajo obligatorično dvojezično šolstvo s tem, da prijavijo svoje

otroke k slovenščini. Hočejo, da svoj otrok spozna in ceni jezik slovenskogovorečega sodeželana.

Dejstvo je, da koroške stranke v bližnjem času ne bodo uvedle obveznega dvojezičnega šolstva, ker se še vedno bojijo, da bi zgubile nemškonacionalne glasove. Dejstvo pa je tudi, da prava demokracija polagoma prodira tudi v koroške možgane. Predvsem pri mladini. Prepričan sem, da bo demokratična ideja pri koroških sodeželanah kmalu prodrila in da bodo podprli našo zahtevo po dvojezičnem šolstvu in s tem ustvarili dodatni pritisk na koroške politične oblasti. Predpogoj pa je, da sami ne iščemo kompromisov, ki so slovenski narodni skupnosti še vedno škodovali, temveč da trdno zahtevamo obvezno dvojezično šolstvo.

Slovenci moramo torej iz defenzive v ofenzivo. Zavedati se namreč moramo, da sami kujemo svojo bodočnost.

Rihard Grilc

Po 30 letih skupen praznik Katoliške mladine obeh narodnostnih skupnosti

Poziv proti diskriminiranju Slovencev na šolskem področju je bil med drugim eden glavnih vzrokov za odločitve za skupen mladinski praznik, ki bo v nedeljo, 17. junija 1984, v Št. Pavlu v Labotski dolini.

Docela razveseljivo je bilo dejstvo, da so se še preden so naši mladinci mogli sprejeti to zamisel, nemški mladinski voditelji že navduševali za ta skupni praznik.

Pod geslom: „Z zaupanjem v bodočnost/Trau Dich leben“ bodo mladi razpravljali v pogovornih in kreativnih skupinah o življenjskem pogumu mladih ljudi v odnosu do samega sebe, o življenjskem pogumu mladih v družini, na delovnem mestu, s svetim pismom v cerkvi, kot služabnik miru, s Slovenci in v ogroženem okolju.

Po opoldanskem okrepcilu bodo tako imenovana „znamenja življenja“. Tam bodo mladinci v kratkih prizorih nakazali že zgoraj omenjeno tematiko. Nastopile bodo tudi slovenskogovoreče skupine s programom, ki ga je pripravil Marjan Sticker.

Za mladostne ritme pa bo poskrbel ansambel „Zmeda“ iz Št. Primoža.

Mladinski dan/Jugendfest se bo končal z evharističnim bogoslužjem, ki ga bo v samostanski cerkvi v Št. Pavlu obhajal škof dr. Egon Kapellari.

Mladinski dan 1984

v nedeljo, 17. junija, v Št. Pavlu
v Labotski dolini



6.25	Sveče
6.30	Bistrica
6.35	Velinja vas
6.50	Koženjava
6.55	Borovlje
7.15	Sele
7.35	Šmarjeta
7.45	Apače
7.55	Galicija
8.05	Miklavčevo
8.10	Žitara vas
9.00	Št. Pavel

Proga II:

7.30	Dobrla vas
7.40	Št. Lipš
7.50	Glabasnica
7.55	Šmihel
8.05	Pilberk (Zadruga)
8.15	Dob
8.25	Žvabek
8.35	Suha
9.00	Št. Pavel

PREVOZ Z AVTOSI V ŠT. PAVEL

Proga I:	
Čas:	Kraj:
6.00	Pečnica
6.10	Št. Jakob
6.15	Podgorje

V nedeljo bomo šli v Št. Pavel
— na skupni mladinski dan!

NT: Vprašanje koroških Slovencev Vam je pri srcu: to je razvidno že iz tega, da ste za Vaš nastop na „koroški vigredi“ napisali tri pesmi. (Eno smo objavili v predzadnji številki, ostali dve pa objavljamo v naslednji.) Kdaj ste se začeli zanimati za naše vprašanje?

E. Fried: Začel sem se zanimati za problematiko koroških Slovencev, ko sem zvedel za divji napad koroških nemškonacionalcev na kanclerja Kreiskega pred Delavsko zbornico. Kot prvi me je podrobneje seznanil s Slovenci neki dunajski socialni demokrat, ki je rekel, da so stari nacisti in KHD-jevci tudi v SPÖ.

NT: Prejemate informacije tudi od koroških Slovencev?

E. Fried: Da. Govoril sem že s prijateljem Jankom Messnerjem.

NT: Kateri so globlji vzroki Vašega zanimanja za Slovence?

E. Fried: Ko so l. 1938 nacisti prišli na Dunaj, sem sklenil, da se bom vedno boril proti (neo)nacističnim pojavom. Vsako zatiranje manjšin je barbarsko. Zato se tudi borim proti cionizmu, ki zatirajo Palestine.

NT: V čem vidite psihološke korenine ravnanja nemškonacionalnih Korošcev s slovenskimi sodeželani?

E. Fried: Mislim, da se mnogi Korošci, ki se obnašajo fašistoidno, tega sploh ne zavedajo. Ti ljudje so pogostokrat žrtve avtoritarne vzgoje, zato pa potrebujejo ljudi, na katere lahko pljuvajo! Prepričan sem, da marsikateri od teh, ki na Slovence pljuvajo, ni zavesten hudobnež. In če koga od teh srečam, mu v pogovoru skušam pomagati, da bi morda le prebolel kompleks, ki mu jih je povzročila avtoritarna vzgoja. Tudi Hitlerja je v resnici uničila vzgoja, saj je znano, da ga je njegov oče „vzgajal“ s pasjim bičem. Če milijoni drugi ljudje ne bi bili avtoritarno vzgojeni, bi Hitler s svojimi nacističnimi parolami ostal samotni glasnik v divjini.

NT: Si s tem tudi razlagaš znani koroški pojem „Urangst“?

E. Fried: Koroška „Urangst“ v mojih očeh ni fraza, temveč je v teh protislo-

venskih idiotih na žalost dejansko prisotna. S tem ko se borijo proti „slovenski nevarnosti“, izražajo v resnici samo svojo slabo vest oz. manjvrednostne komplekse, povzročene od avtoritarne vzgoje. Če bi bil koroški Slovenec, se bi dosledno boril za vse pravice. Hkrati pa bi skušal prepričati nasprotnike Slovencev

Tisti, ki asprotujejo Slovincem, so žrtve avtoritarne vzgoje

s tem, da bi jim skušal dopovedati, da je tudi zanje boljše, če se otresejo kompleksov.

NT: Avtoritarne vzgoje pa ne „uživajo“ samo nemškovoreči Korošci, temveč tudi Slovenci.

E. Fried: Gotovo. Vendar so Slovenci dejansko zatirani. Med nacionalizmom zatiravcev ni nacionalizmom zatiranih je razlika. Vendar se lahko zgodi, da zatiranec, potem ko pride na oblast, posnema zatiravca — glej cioniste.

NT: Kako se naj zatiravec emancipira?

E. Fried: Nacionalnega vprašanja ne moreš ločiti od socialnega, torej tudi ne od vprašanja antiavtoritarne vzgoje. Komunisti to vedo — samo teoretično. Komunisti so namreč sami avtoritari.

NT: Mnogi Slovenci se nočejo ali ne morejo osamosvojiti, ker živijo in delajo v strukturah, v katerih dominirajo naši narodni nasprotniki. Imajo strah, zato so raje tihi, ker nočejo zbuditi „negativne“ pozornosti. More narodna manjšina, ki živi od strahu, preživeti?

E. Fried: Nikakor ne. Preživiš tedaj, če zmoeš nedoločen strah spremeniti v konkretno bojazn pred posameznimi stvarmi in nato v odpor proti tem stvarim. Sicer ne smemo prezreti, da ljudje niso samo junaki. Vendar jim je treba povedati, da sta osebna borba in solidarnost „prosvetljen egoizem“, da se ne boriš za

Janko Kulmesch in Janko Ferk sta se ob priliki „koroške vigredi“ pogovarjala s pisateljem Erichom Friedom iz Londona.

N A Š

G O S T



Erich Fried, rojen leta 1921 na Dunaju, sodi med najbolj profilirane književnike nemške besede. Že desetletja objavlja prozo in pesmi, uveljavil se je predvsem s svojo politično liriko. Friedovo delo je udejstvovanje za pravičnost med ljudmi in mir v svetu, zato ga imajo v Nemčiji za neke vrste moralično instanco, ki jo vedno spet kličejo na pomoč.

Židovski pesnik Fried je po vkorakanju Hitlerja v Avstrijo leta 1938 takoj izkusil in izvedel, „za kaj gre“. Gestapo je Friedove sorodnike že v prvih dneh aretirala, očeta so v prvih dneh ubili. Fried je izgubil vse svoje razen matere, ki mu jo je uspelo rešiti, nakar je emigriral v London, kjer še danes živi z ženo in s šestimi otroki, kjer se je v začetku preživljal kot pomožni delavec. Pozneje je postal politični komentator angleškega radia BBC, kar je ostal skoraj 20 let.

V zadnjih desetih letih je Erich Fried napisal mnogo pesniških zbirk, najnovejši sta izšli pod naslovoma „Es ist, was es ist.“ in „Liebesgedichte“. Fried je tudi prozni avtor, njegov roman „Ein Soldat und ein Mädchen“ je zaslovel, vrhu tega je prevedel iz angleščine v nemščino skoraj ves Shakespeareov opus. Friedove prevode najbolj znamenitega angleškega klasika igrajo na vseh odrih nemškovorečega prostora.

lidarnosti. Treba pa je ljudi vzgajati v „prosvetljene egoiste“, drugače imajo organizacije nevrotične člane. Če so npr. strankarski aktivisti preveč nevrotični, je

stranka slaba — neglede na to, ali je stranka desna ali leva. Spominjam se še, kako je leta 1942 avstrijska komunistka Eva Priester predlagala, da morajo no-

seče tovarišice splaviti. Rekla je, l. 1942 da je odločilno leto v vojni Sovjetske zveze proti Hitlerjevi Nemčiji ter da mora biti vsaka aktivistka protinacistični vojni stoodstotno na razpolago. Nakar je neka druga komunistka odgovorila: „Slišala sem, Eva, da ti sploh ne moreš roditi otrok. Drži to?“ Izkazalo se je, da je bilo res tako, nakar je ta pošasten predlog padel pod mizo. Čutil sem z Evo, ker sem videl, kako je pod tem trpela. In vendar bi tega neumnega predloga ne stavila, če svoje nevroze — v najboljši veri — ne bi vnesla v politično delo.

NT: Kako torej ocenjujete koroške stranke, predvsem vladajočo SPÖ?

E. Fried: Groza me je, ko moram ugotoviti, da sedijo v koroških večinskih strankah, predvsem tudi v vladajoči SPÖ, stari nacisti, ki so deloma celo v njenih vodstvenih strukturah zastopani. Ti nacisti že mislijo, da so se iz rjave preteklosti kaj naučili. Noben človek ne bo samemu sebi priznal, da je slepar ali oportunist. Kaj takega naredijo samo zavestni „Hochstaplerji“. Zato so mi le-ti precej bolj simpatični kot ljudje, ki mislijo, da so tako in tako največji poštenjaki. Ki pravijo, mladostne grehe da vsakdo dela, vrhu tega da imajo celo tri židovske prijatelje.

Vsekakor moram reči, da je Heimatdienst organizacija, ki dela Koroški najbolj slabo uslugo, je mlinski kamen, ki visi okoli koroškega vratu. V SPÖ pa vlada vse preveč oportunitizma, s katerim hoče stranka nagovoriti dovolj volilcev. Taka politika sicer ni zločin, tembolj v resnici dokazuje politično slabost: koroška SPÖ namreč nima strategije, zato pa se omejuje na improviziranje.

NT: Hvala za pogovor.

PISMA BRALCEV

Spev Koroške je
zadonel v Kamniku

Kakor vabi cvetje maja prijatelj narave na travnike, polja in gozdove, da se naučijo lepote, tako je odmevalo vabilo na 6. zaključni koncert mešanega študentskega pevskega zbora, ki se je odigral v dvorani šolskega centra v Kamniku. Lepo je, ko ti da dobri prijatelj priložnost srečanja v majniškem razpoloženju, ki ga vzbujajo petje mladih grl. Vabilu sva se z veseljem odzvala.

Dirigent zbora, Janez Klobčar, je znal prilikati najplemenitejše občutke bivanja v lepoti glasbe; tako s prednašanjem prvega dela koncerta umetniških skladb, enako v drugem delu izbranih najinih pesmi. Ni mogoče opisati občutkov, ki jih je pričaralo odlično zborovsko petje v akustični dvorani. Priznanje umetniškega in prisrčnega nastopa je potrdil gromoviti aplavz v nabitto polni dvorani. Zato je ob koncu zbor moral dodati nekaj nenapovedanih pesmi. In užitek je bil popoln. Pesem bo živela v srcih, tudi v temačnih, dela in skrbi polnih dneh.

Korošca sva se izvrstno počutila med mladimi pevci, tudi po koncertu v veliki dvorani pri zakuski. Prijateljske izpovedi so vrelle iz src ko žuboreči studenček, mladi škrjančki so ustvarjali vezi, ki so potrebne za živo kulturno sodelovanje, ki veže prijateljsko mrežo za sodelavce na pevskem področju.

Najine skladbe in besedilo so v prvi vrsti napisani po naravnem čutu v občutenem in značilnem mehkem koroškem tonu. Naj koristijo pri ohranjanju koroškega, ljudskega glasbenega izročila. Naj bi bile budiljice narodne zavesti, ki jo je posebno zadnja svetovna vojna strahotno zmrcvarila. Nemški nacistični škorenj je od leta 1939 do 1945 teptal slovensko Koroško na frontah, v gozdovih, v taboriških in kacetih. Vse to trpljenje je predramilo obupano ljudstvo — iz prelite krvi je vzkliklo novo življenje. Ta prepoved se je pokazal najprej v političnih zborovanjih in demonstracijah. Polagoma se je obnovilo in poživilo tudi kulturno in gospodarsko življenje.

Iz tega poživljanja se je zbudilo tudi najino pevsko ustvarjanje. Srečala sva se: mlad, preprost gozdni in cestni delavec, ki je kot zaveden Slovenec na avstrijskem Koroškem okusil dovolj trpljenja, ponižanj in razočaranj, a vse to ga je vodilo na pot glasbene kulture in pesnica „Libuškega puela“ Milka Hartmanova, ki je vzela v roke svoje lirično pero in ki ji je ravno tako prinašalo življenje, posebno med dvema vojnama, mnogo gorja in razočaranj. Razume vsak vrisk, vzdih in stih skladatelj, da se zlije v domačo pesem. Pri tem pomaga živa duhovna sorodnost in dobra volja. Čeprav naju po starosti ločijo desetletja, sva si v glasbi edina.

V zvezi s tem se zahvaljujemo skladatelju prof. Samu Vremšaku v Kamniku, da se je s svojim znanjem očetovsko zavzel za pregled najinih pesmi in jih odobril za objavo.

Seveda preden sploh zborovodja lahko razdeli pevcem note, pa je treba človeka, ki ima mojstrsko roko, da napiše čustva, melodijo in besedo črno na belo. Za to delo se je žrtvoval naš prijatelj notograf Janez Lesjak v Ljubljani.

Ponovno se zahvaljujemo vsem članom veliko obetajočega mešanega študentskega pevskega zbora Kamnik, predvsem pa mladem, nadarjenemu dirigentu Janezu Klobčarju, da so se z veliko ljubeznijo in požrtvovalnostjo zavzeli za najine pesmi in jih tako lansko leto pripravili za snemanje na celovškem radiu.

V spodbudo za nadaljnje delo glasbene kulture pa nama bosta lepo doživetje in vrhunska izvedba koncerta v Kamniku.

Najlepše pa se ob tej priliki hčeva zahvaliti tudi vsem tistim, ki so najino delo z zanimanjem spremljali in naju s pismi bralcev kritizirali, pohvalili in spodbujali.

Hanzi Artač, Milka Hartman

Spoštovano
uredništvo Našega
tednika!

„Ne poznam števila rojstev med Slovenci. Bojim pa se grozno visokega števila splavov. Za mene je to eksistenčno, življenjsko vprašanje našega naroda.“

Jože Wakounig

Tednikovemu komentarju ob rob, nekaj uporabnih političnih parol:

1. Če narodna politika propade, ženske, skrbite za naklade!
2. Mati, s svojim plodom reši, kar politika zagreši!
3. Zabrusimo Heimatdienstu, vsaka Slovenka dva otroka na leto!

Pa lep pozdrav!

Maja Haderlap
Helena Verdel

• Otok Krk

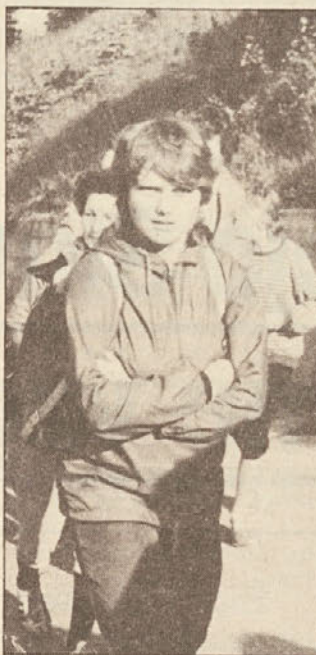
Obmorsko letovanje v Novi Baški na otoku Krku

Prirreditelj: SPD „Edinost“ v Pliberku

Čas: od 17. do 31. julija 1984
Prijave sprejema najkasneje do 10. junija SPD „Edinost“, Jožko Hudl, 9150 Nonča vas 81.

Letovanje s prevozom stane 1200.— šil.

Otroci bodo ves čas letovanja pod nadzorstvom učiteljev in zdravnikov. Letovati morejo otroci od 8. do 13. leta.

Planinci treh dežel so se
srečali na sončnih Gurah

Tudi mladi planinci so prišli na Gure v Bilčovs.

Na 13. srečanje planincev treh dežel je preteklo nedeljo Slovensko planinsko društvo Celovec vabilo na sončne Gure v Bilčovs. Dejansko so bile Gure tudi v nedeljo sončne in so privabile okrog 2000 planincev, ki so se zbrali najprej na Gori in so po Gurah šli do Miklavža. Tam so domači društveniki SPD „Bilka“ tudi poskrbeli za pijačo ter okrepcilo. Bilčovški župan Hanzi Ogris je ob otvoritvi kulturnega sporeda pred cerkvijo pozdravil planince v treh jezikih — slovensko, nemško in pa italijansko — in beseda mu je tudi v italijanščini tekla neverjetno dobro. Zaželel je planincem

prijeten dan ter da bi iz tega kraja odnesli domov mnogo lepih vtisov.

Kulturni spored, ki ga je povezovala Magda Wieser, so oblikovali Jeseniška godba, dekliški trio Danice Uršič, MPZ Jepa-Baško jezzero, ki ga vodi Aleks Šuster, in folklorna skupina iz Srednje vasi pri Bohinju. Predsednik Slovenskega planinskega društva Celovec, Franci Kropivnik, je v svojem pozdravnem govoru dejal, da se ob takih priložnostih utrjuje medsebojno prijateljstvo v najbolj sproščenem vzdušju.

V imenu Planinske zveze Slovenije je spregovoril Marjan Oblak, ki je mr. dejal, da letos pričakujejo podpis sporazuma med zveznim in izvršnim svetom in avstrijsko državno vlado o planinskem turističnem prometu v mejnem območju, s katerim bo dovoljen prestop državne meje na določenih prelazih, prehodih, mejnih mestih in poteh ob državni meji in sicer z veljavnim potnim listom. S tem naj bi se koristniki tega sporazuma lahko gibali po markiranih poteh oz. poteh in prehodih, ki bodo označeni z dvojezičnimi napismi. Ta sporazum se nanaša na območje Jepe, Stola, Kamniških Alp, Pece, Radelj, Remšenika, Gradišča in Duha na Ostrem vrhu. Ta sporazum bo pomenil veliko pridobitev za planince in za srečanja z zamejskimi društvi.

Heidi Stingler

Št. Vid v Podjuni: pogreb
Marije Štukl

Na Vnebohod je bil na šentviškem pokopališču pogreb Marije Štukl, Vahove mame iz Št. Vida. Komaj 41 let stara je podlegla zahrbtni bolezni in zapustila moža, tri otroke ter mamo. Posebno otroci bojo svojo mater hudo pogrešali.

Vahova mama je bila skrbna mati in verna žena. Ko sta bila mož in mati zelo bolna, je jima z vso ljubeznijo in skrbjo stregla.

Otrokom pa je bila vzoren zgled materinske ljubezni.

Od rajne Vahove mame, ki se je rada vključevala v vaško skupnost, so se doma, v cerkvi in na odprtem grobu poslovlili domači cerkveni pevci, domači župnik Franc Krištof pa je orisal njen lik.

Žalujočim, posebno pa možu, otrokom in materi velja naše globoko sožalje.



Le redkokdaj se zgodi, da lahko poročamo iz naših krajev o kaki diamantni poroki. Tokrat imamo to srečo: v Št. Jurju pri Libučah sta na binško nedeljo praznovala Marija in Anton Grilc 60-letnico zakonskega življenja. Lična šentjurska cerkev je bila vsa praznična, ko je pliberški mestni župnik Alojzij Kulmež opravil „diamantne“ poročne obrede. Slovesnost so okrasili pevci „Kralja Matjaža“. Tončevi bici in dedlnu k lepemu jubileju iskreno čestitamo. Naša največja želja pa je, da bi jima Bog dal predvsem potrebnega zdravja in jih še dolgo ohranil v domačem krogu! (Slika: slavljenca skupno s hčerami.)

ČESTITAMO!

Abrahama je srečal Anton Krušič z Zvonine pri Kotmari vasi. Ob 50-letnici zvestemu bralcu NT iskreno čestitamo!

Hanzi Brumnik, pd. Hribernikov oče na Obirskem, je praznoval svoj 65. rojstni dan. Iskreno čestitamo!

Julka Rudolf, pd. Bognarjeva mama z Bistrice pri Pliberku, je praznovala svoj 75. rojstni dan. Iskreno čestitamo!

Cita in Flori Smrtnik na Obirskem sta obhajala 30-letnico poroke. Naše iskrene čestitke!

Marija Wuttej iz Večne vasi je praznovala svoj 60. rojstni dan. Iskreno čestitamo!

Alojziji Rojšek iz Celovca naše iskrene čestitke za 78. rojstni dan.

Anton Skutl iz Št. Jurja pri Pliberku je te dni obhajal svoj 86. rojstni dan. Želimo mu obilo zdravja in božjega blagoslova!

Rojstva sina Inga se veselita Erika in Emil Muri s Čežave pri Kotmari vasi. Iskreno čestitamo!

Mariji Pernač, pd. Bricevi mami z Bistrice pri Pliberku, vse najboljše za 70. rojstni dan.

Stanko Apovnik iz Senčnega kraja pri Pliberku je srečal Abrahama. Ob 50-letnici mu iskreno čestitamo!

Roland Popatnik, organist v Borovljah, je te dni srečal Abrahama. Iskreno čestitamo!

Prejšnji teden sta obhajala 25-letnico svoje poroke Marija in Štefan Hudobnik iz Nonče vasi. Čestitamo!

Krščanska kulturna zveza vabi na mladinsko spevoigro SALON EXPON

ki bo v soboto, 16. junija 1984, ob 14.30 uri v kulturnem domu v Št. Primožu.

Sopredsedilji: Otroški zbor SPD „Danica“, otroški zbor Škocijan, otroški zbor SPD „Srce“, otroški zbor Št. Lipš, otroška folklorna skupina SPD „Trta“. Vse skupine bodo ob tej priložnosti nastopile.

Avtor teksta: Jana Kolarič
Avtor glasbe: Jože Skrinar

Spevoigro bo izvajal Mladinski pevski zbor Trbovlje pod vodstvom prof. Ide Virt.

Cing-cing-dong, cing-cong in cigu-migu goslice . . .

Čudovite možnosti ustvarjanja inštrumentov iz čisto preprostih stvari so se nam odprle na dvodnevem seminarju za voditelje otroških skupin. Seminar, ki je bil v Mladinskem centru na Rebrci, je vodila profesorica Mira Voglar. Prof. Mira Voglar poučuje na ljubljanski srednji poklicni šoli za vzgojiteljice v otroških vrtcih. Že od vsega začetka je kot vestna pedagoginja čutila potrebo po intenzivni glasbeni vzgoji predšolskih otrok in šolarjev. Važnost take vzgoje tudi še danes mnogi odrasli podcenjujejo. Toda samo tedaj, če otrok od majhnega lahko prepeva in razvija svoj posluš, se bo le-ta lahko tudi dobro razvil.

Veliko obstoječih otroških pesmi je za predšolske otroke prezahtevnih. Iz tega razloga je prof. Mira Voglar napisala že nešteto knjig, ki vsebujejo od čisto preprostih do zahtevnejših pesmi vse, kar otroci radi prepevajo. Ko pa se je začel uveljavljati instrumentarij ORFF, je to motiviralo tudi profesorico Miro Voglar in začela je skupno z otroki ustvarjati spremljevalne inštrumente — preproste, a čim bolj učinkovite. Iz škatel za prašek so nastali bobni, iz kosti kastanjete, izoblikovali pa so se tudi inštrumenti, ki se sploh ne dajo primerjati s kakim klasičnim inštrumentom. Kar precej začudeni smo bili o tem, kakšni zvoki se lahko izvajajo iz teh glasbil.

Ker pa se najlažje naučiš s prakso, smo vse pesmice, ki smo jih peli, tudi sami spremljali s temi inštrumenti. Zamislili smo si, kako zvenijo polžek, veverica, veter, sonce, lastovke in medved in skušali smo tipičnost teh živali kolkor toliko pristno zaigrati.

Vsi navzoči učitelj(ce), otroške vrtnarice in voditelj(ce) otroških skupin so bili s tem, kar nas je prof. Voglar naučila, zelo zadovoljni in sklenili smo, da se bomo čez leto dni spet srečali. Ob tej priložnosti bomo napravili razstavo alternativnih inštrumentov, ki so v tem času nastali širom po Koroški.

Predavanje, prepevanje in igranje nas je tako motiviralo, da smo že skorajda planili v rebrško kuhinjo, da bi Anici pokradli kuharski pribor, da bi iz loncev in pokrovov ustvarili

lastna glasbila. Toda to smo potem le opustili, kajti brez ustreznega pribora bi nam Anica ne mogla tako dobro kuhati, kot smo mi jedli.

M. H.



Podkraj-Dule

Zadnjo soboto sta Mali Gregorn iz Dul pri Goričah in Peter Ižep iz Podkrajja pri Libučah šla k Rozaliji in si obljubila večno zvestobo. Spremljali so ju številni svatje, poroko so okrasili libuški Matjaževci, medtem ko ju je „zvezal“ globaški župnik Peter Sticker. Nato je bila pri Šteklju v Globasnici veselica: polne mize, vesela muzika in petje Matjaževcev — vse to je prispevalo k res lepemu poteku „ohceti“. Jurij Mandl je v imenu MoPZ „Kralj Matjaž“ izročil zakončema primerno darilo. Saj je znano, da ima Matjaževac Peter čudovit bas, podobnega ruskemu medvedu. Zato upamo, da bo tudi kot novopečeni zakonski mož ostal Matjaževcem zvest. Obe pa želimo v imenu Našega tednika čim več prijetnih ur, sreče, zdravja in zadovoljstva.

Ukve: pod Višarjami cveti kulturno delo

V predverju telovadnice so bila razstavljena ročna dela — prtički, puže, namizni okraski —, vmes pa zvezki šolarjev veroučne skupine. Sestri Albina in Andrejina, vneti vzgojiteljici, obdani od otrok, sta staršem in obiskovalcem razlagali to in ono, vrhu tega pa imeli polno dela, da je prireditev dobro potekla.

Po pozdravnih besedah župnika Marija Garjupa je spregovoril predsednik Kulturnega društva „Lepi vrh“ dr. Ali Oman. Mladi predsednik je izrazil veselje, da delo s slovenskimi otroci teče že devet let, pozdravil je zastopnike iz zamejstva in Slovenije in dejal, „da bomo Slovenci v Kanalski dolini gojili našo kulturo in besedo“.

V imenu Narodnega sveta koroških Slovencev je spregovoril podpredsednik Filip Warasch in dejal: „Pred devetimi leti ste začeli delovati, takrat še v starem skednju. Dosegli ste, kar ste hoteli in nihče vam tega ni podaril. Zato, dragi rojaki, boste imeli samo te pravice, ki si jih boste sami priborili.“

Spregovorila sta še pred-



Rožeški mladinski zbor prinesel pozdrave Koroške.

stavnik SKGZ Klavdij Palčič in Feruccio Klavora, predstavnik beneških Slovencev.

Nato se je telovadnica spremenila v koncertno in recitalno dvorano. Po dveh deklamacijah v slovenščini, posvečeni staršem, so šolarji glasbene šole pokazali, česar so se naučili v tem šolskem letu. Posamič, v dvoje in troje so igrali na klavir, kitaro in har-

moniko in pokazali vsem navzočim, da niso zaman obiskovali slovensko glasbeno šolo in da imajo dobre učitelje. Njim, ki iz Jesenic hodijo poučevati v Ukve, se je župnik Garjup prav prisrčno zahvalil za ves trud.

Učenci so pokazali, da so zmožni deklamacije tudi v italijanščini, na sporedu je bil tudi kratek prizorček, posebno pa je navdušil otroški zbor, ki ga vodi Aleksej Janach.

Ukljani se niso zaprli vase, ampak so navezali stike z zamejskimi in matičnimi kulturnimi skupinami.

V nedeljo je prišel mednje oktet „France Prešeren“ iz Zirovnice. Iz Benečije je prišla folklorna skupina „Živaniit“. Ti mladi rajovci so porok, da naša beseda in kultura v Benečiji nista nekaj odmirajočega, ampak živa in močna. Mladinski zbor tržaške Glasbene matice je prinesel pozdrave tržaških zamejskih rojakov. Pozdrave koroških rojakov pa je prinesel mladinski zbor Kulturnega društva „Peter Markovič“ iz Rožeka. Zbor, ki ga vodi Gerti Valentinič in Margit Lesjak, je požel veliko pohvalo, kajti pevci iz Fare so paro-

Kmečka gospodarska druga Pliberk išče tajnika, ki obvlada oba deželna jezika ustno in pismeno in ima izobrazbo za pisarniške posle (dipl. inž. ali absolvent trgovske akademije). Pismene prijave sprejema Kmečka gospodarska druga Pliberk, Völkermarkter Straße 1, 9150 Pliberk.

V nedeljo, 10. junija dne, so naši rojaki v Kanalski dolini imeli „svojo“. V ukljanski ljudski šoli je bila zaključna prireditev slovenske Glasbene šole, tečaja slovenščine in ročnega dela ter veroučne skupine. Prireditev je bila v vsakrširu velik uspeh in uspel prikaz delovanja omenjenih izobraževalnih iniciativ, obenem pa dokaz organske spretnosti naših rojakov.



dirali vaške čenče in pesmi popestrili z mimiko.

Trio Sekardi iz Jesenic, v Ukvah prav dobrodošel gost, je po prireditvi poskrbel, da navzoče pete niso preveč srbele.

„Cilj vzgojnega dela Glasbene šole, tečaja slovenščine, ročnega dela in veroučne skupine so pokončni in značajni ljudje, ki se svojega jezika ne sramujejo,“ je v svojem jedrnatem govoru povedal župnik Marijo Garjup.

Čeprav nekateri mračnjaki motijo delo društva, pa starši zaupajo pobudnikom tega dela, in to je zanje največje priznanje.

Darilo žvabeškemu KPD „Drava“

Katoliško prosvetno društvo „Drava“ v Žvabeku ima dvorano, a stoli niso bili več najboljše. Zato so morali kupiti nove, ki seveda stanejo denar. Večji del denarja je medtem že zbran — darovali so ga NSKS, NT, KEL, KKZ, Katoliška prosveta in dr. Matevž Grilc osebno. Zadnje nedeljo, na binkoštnem plesu žvabeškega društva, je lahko dr. Grilc v imenu NSKS in NT predal predsedniku „Drave“ Lenartu Katzu kuverto, ki je hkrati garant, da številnim obiskovalcem prireditve „Drave“ ne bo treba sedeti na tleh. Več o binkoštnem plesu pa v naslednji številki Našega tednika.



Posebno je navdušil otroški zbor, ki ga vodi Aleksej Janach.

Vata vas — Št. Štefan: Umrl je mož — kje tak je še med nami . . . ?

Spet enkrat so se uresničile te pesnikove besede na način, ki je globoko pretresel prebivalce severno od Drave pod Svinško planino.

Dobro znani in obče spoštovani naš rojak Tomo Kunčič je postal žrtev nesreče na delovnem mestu. V 52. življenjskem letu je bil nenadoma iztrgan svoji družini, ki ji je bil vzgleden poglavar v vsakem oziru. Nad vse delaven in spreten v svojem poklicu, je neumorno skrbel za dobrobit družine. S skupnimi močmi sta si z ženo Heleno postavila lično hišico in v njej uredila prijeten dom sebi in peterim otrokom.

Duhovno moč za uresničitev svojih načrtov je črpal iz neusahljive zakladnice vere, ki mu je bila kot draga dota posredovana po svojih starših. Srečali smo ga nedeljo za nedeljo pri bogoslužju in kar nas je navdalo s posebnim spoštovanjem, tudi pri obhajilni mizi. Tako je naše upanje upravičeno, da je pripravljen stopil pred večnega Sodnika, čeprav je bil

tako nenadoma tja poklican.

Kruta smrt pa nam je v osebi Toma Kunčiča ugrabila tudi zavednega člana naše narodne skupnosti. Ta izguba je tembolj boleča in nastala praznina bolj očitna, ker so taki značaji pri nas bolj redko posejani. Upamo, da bodo njegovi otroci zvesto stopali po po njem začrtani poti in se bo tako sčasoma zacelila rana, ki jo je njegov nenadni odhod prizadejal tudi na-



rodnemu telesu. Saj sta on in njegova družina zavzeto sodelovala v slovenskih udruženjih našega kraja, tako pri velikovski Posojilnici kot v Prosvetnem društvu.

Še in še bi lahko naštevati vrline tega na zunaj tako preprostega in mirnega moža, ki pa je v svoji notranjosti čuval in gojil vrednote zavidljive višine.

Zadnja pot dragega Toma se je razvila v veličastno potrditev pravilnosti njegove življenjske poti. Skoraj kilometer dolg sprevod žalnih gostov z devetimi duhovniki na čelu se je vil od hiše žalosti k cerkvi sv. Štefana. Namestnik dekana g. Hanzej Dersula je vodil verske obrede in v ognjevitem nagovoru postal lik umrlega za zgled tako v verskem, kot v narodnem oziru. Z žalostinkami se je rajnemu oddolžil cerkveni pevski zbor z Djekš, medtem ko je prepeval domači zbor slovenske pesmi v nemškem jeziku . . .

Ob odprtem grobu so se z besedo zahvale še poslovili njegovi sodelavci, v imenu Posojilnice Velikovec pa je spregovoril g. dv. sv. dr. Pavel Apovnik.

Življenjska pot Toma Kunčiča je končana! Naša žalost, da smo ga izgubili, naj se spremeni v hvaležnost, da smo ga imeli . . . ! Te besede govornika nam zvenijo v ušesih. Pomagajo naj nam, zlasti pa družini Kunčič, preboleti to težko izgubo.

Vsem prizadetim izrekamo naše odkrito sožalje.

Priznanje ukljanskim cerkvenim pevcem in pevkam



Marija Wudenig.

V okviru nedeljske zaključne prireditve v ukljanski ljudski šoli je domači župnik podelil šestim cerkvenim pevcem ukljanskega cerkvenega zbora priznanja. Ti pevci, ki že desetletja, včasih pod najhujšimi pogoji, prepevajo v cerkvi slovenske pesmi, doslej niso bili deležni nobenega javnega priznanja. „Zato smo se v fari odločili, da jim ga damo sami,“ je župnik Garjup povedal.

Sledeči pevci so dobili priznanja: Marija Wudenig za 53 let petja, Franc Oman za 50 let petja, Andrej Oman za 45 let petja, Toni Prešeren in Pepi Ehrlich za 40 let petja in Franc Sivec, ki je obenem pevovodja in organist, za 38 let petja Bogu v čast in ljudem v veselje.

Občinstvo je podelitev priznanj burno pozdravilo in tako izpričalo, da je zavzetost slovenske vredne zahvale in pohvale ter priznanja.

Trinajstič Breze pisatelj

Piše Lev Detela

Z desne: Lev Detela, Milena Merlak
in Herbert Kuhner

Predsednik koroške pisateljske zveze profesor Walther Nowotny je prepričan, da prinaša število trinajst srečo. Letos junija je namreč Nowotny, ki je pred kratkim pri celovski založbi Carinthia izdal zbirko angažiranega pesniškega pričevanja „Vor mir stand die Zeit“ (Pred mano je stal čas) in 29. februarja na najbolj nemogoč dan koledarske učenosti že petnajstič v življenju praznoval svoj rojstni dan — tokrat je bil šestdeseti —, za svojo koroško pisateljsko zvezo trinajstič organiziral mednarodno srečanje pisateljev. To je bilo vsekakor in vseskozi zanimivo, tako za devetinpetdeset zbranih pisateljev, kot tudi za časnikarje in politike.

Ernsta Barlacha, ki je znan predvsem kot mojstrski upodabljalec izrazitih, moderno oduhovljenih skulptur.

Slovenski delež na letošnjih mednarodnih pisateljskih razgovorih v Brezah je bil obsežen, aktualen in vedno znova deležen vsesplošne pozornosti. Lev Detela je v svoj povezovalni referat o značilnostih kulturnih tokov v Srednji Evropi včeraj in danes vključil pomembne slovenske ustvarjalce Frana Levstika, Ivana Cankarja ali Edvarda Kocbeka, Predavatelj pa je opozoril tudi na dogajanje v hrvaški, avstrijski, madžarski, češki, poljski, romunski in italijanski literaturi. V diskusijah so vedno znova sodelovali tudi slovenski avtorji iz Jugoslavije Jaro Dolar, France Filipič in Žarko Petan.

Armin Stolper, dramaturg in pisatelj iz Vzhodnega Berlina, se je na strokovno utemeljen način približal dramskim religioznim izpovedim pomembnega nemškega ekspresionista

Rojen je bil 11. junija 1905 v Dolu pri Domžalah v Sloveniji v kmečki družini. V Ljubljani je študiral pravo in prišel v odvetniško pisarno dr. Miha Kreka. Takoj je začel kulturno delovati v Prosvetni zvezi in pri prvi slovenski radijski postaji v Domžalah, ki so jo Nemci ob vpadu na Jugoslavijo bombardirali. Tudi politično je vedno bolj deloval kot tajnik SLS (Slovenske ljudske stranke) in bil izvoljen za državnega poslanca. Zato ga je hotela med vojsko dobiti v roke Gestapo, pa se je skrival in podtalno vodil borbo proti okupatorju. Po vojski je prišel v Rim in vodil slovenski socialni urad in nato odšel v Argentino. V Argentini se je z izredno vztrajnostjo in vsemi organizatoričnimi zmoglostmi lotil dela za kulturno, gospodarsko in politično poživitev slovenskih priseljencev. Začel je izdajati tednik

Dr. Miloš Stare umrl

„Svobodna Slovenija“, izdajal „Zbornike“, ki so zgodovinska dokumentacija vsega kulturnega, gospodarskega in političnega dela Slovencev po vsem svetu.

Vse njegovo neumorno delo je veljalo ohranjanju slovenstva in krščanskih načel. Dr. Stare je bil načelnik „Narodnega odbora za Slovenijo“, predsednik SLS za Južno Ameriko, odbornik in svetovalec mnogih društev.

Dr. Stare je stalno zasledoval življenje koroških Slovencev in tudi stalno poročal v časopisu in „Zborniku“. Več razprav o Koroški je tudi dr. Joško Tischler prispeval za „Zbornik“. Tik pred smrtjo je dr. Stare še pripravil članek o Koroški. Bil je tudi talentiran igralec in je režiral prvo uprizoritev Veronike Deseniške v Domžalah. Oton Župančič mu je dal še v rokopisu žaloigro, da bi ob uprizoritvi videl učinek in kaj naj bi še popravil.

Pogreb je bil 7. aprila, pokopal ga je msgr. Anton Orehar ob asistenci mnogih slovenskih duhovnikov in udeležbi sodelavcev, predstavnikov slovenskih organizacij, društev in šol in velike večine tam živčih Slovencev.

Na prodaj je pod izrecno ugodnimi pogoji kmetija v Grabstanju (4,2 ha).
Tel. 0 42 22 / 51 23 65

Detela, ki bo v trojezični slovensko — nemško — angleški izdaji in z značilnimi umetniškimi ilustracijami prav tako v naslednjih tednih izšla pri celovski Mohorjevi družbi, tej najstarejši slovenski knjižni založbi.

Škoda, da glavnina slovenskih koroških pisateljev v Breze ne prihaja. Kaj je res pravilneje, če ostaneš lepo doma, v svojem prav, in se ne odpraviš na prepah v svet, kjer bi kljub kirvicam, ki so se ti morda

zgodile, pred za vprašanja narodov zavzetim mednarodnim forumom lahko razložil svoja stališča in informiral o svojih pogledih javnost nadregionalnih razsežnosti? Tudi slovenski koroški pisatelj bi prav tako kot nemški Korošec lahko oblikoval te vsekakor duhovno lepe Breze, za to pa bi moral stopiti čez lastni prag in se soočiti tudi s tujim in drugačnim, kot se tudi to „tuje“ mora vedno bolj spoznati s slovensko stranjo koroškega obraza!

RAZPIS

Nagradni natečaj Mohorjeve v Celovcu

Mohorjeva založba v Celovcu razpisuje nagradni natečaj za biografski roman (življenjepisa) o kakšni znameniti osebnosti iz koroške slovenske zgodovine. Pisatelj si lahko poljubno izbere junake od kneza Boruta, škofa Modesta pa tja do Urbana Jarnika in recimo dr. Joška Tischlerja. Obseg dela naj ne bi bil manjši od 80 tipkanih strani (35 vrstic na A4), pa tudi ne večji od 150 strani. Tipkopis je treba poslati v treh izvodih na naslov Mohorjeve v Celovcu (Viktringer Ring 26, A-9020 Celovec) do konca leta 1985. Besedilo naj bo označeno s šifro, ime in naslov avtorja pa naj bosta v zalepljeni kuverti, ki naj bo opremljena z isto šifro.

Nagrada je samo ena in znaša 25.000,— šilingov. Nagradno besedilo bo objavljeno v knjigi in še posebej honorirano. Mohorjeva pa si pridržuje pravico uvrstiti v prihodnje izdaje tudi nenagrajena besedila, ki ustrezajo zaželeni kakovosti. Avtorji takih del bodo dobili običajni avtorski honorar.

Odločitev žirije, ki jo bo v kratkem imenoval odbor Mohorjeve, bomo slovesno razglasili ob slovenskem kulturnem prazniku, Prešernovem dnevu, 8. februarja 1986.

Kmetijsko-gospodinjstva strokovna šola v Št. Rupertu pri Velikovcu

prisrčno vabi na

Sklepno prireditev in ogled šolskih izdelkov 1984

Ogled razstave: v soboto, 23. junija, od 14. ure v nedeljo, 24. junija, do 18. ure

Kulturna prireditev: v soboto in nedeljo ob 15. uri

Spored obsega pevske, instrumentalne in plesne točke in igro „Antonijo“.

Kot gosta nastopata:

V soboto: orkester diatoničnih harmonikarjev pod vodstvom Zvonka Ortana — KPD GOZDAR Črna na Koroškem.

V nedeljo: pevsko-instrumentalna skupina Žvabek pod vodstvom strok. uč. Rozine Katz

„Zakaj pa se jabolka zaklepajo pred nami? Zakaj pa jih ne dobimo? Le gledamo jih lahko od daleč. In tako si jih pač moramo sami vzeti.“

„Če bi vam prepustili vrt,“ se je razvnel ravnatelj, „bi vse veje polomili in v nekaj dneh bi vse sadje pojedli. Kaj pa potem? Leto je dolgo in vi ste zmerom lačni.“

„Seveda, gospod ravnatelj,“ je spravlivo pritegnil tretji član delegacije, „red je potreben. Pogovoriti bi se morali. Vsi, vodstvo in dijaki. Saj vendar gre za nas, za naše življenje.“

Pogovor se je končal s spravo. Fanta, ki sta bila zasačena pri „krajih“, ne bosta izključena. Gojenci bodo imeli do jabolk več pravi Semeniška jabolka so namreč njihova.

Igra je imela v sebi marsikaj smešnega, veselega, pa

stopnišči vred natrpani. Iz drugega nadstropja so se po širokih stopnicah spuščali dijaki višjih razredov nekam dostojanstveno in sproščeno hkrati. Zviška so gledali na drobne nižješolce, ki so se pred njimi v prvem nadstropju in pritlični veži stisnili ob ograjo ali pobežali skozi dvoriščna vrata.

Trebšetovka, žena šolskega sluga, je v svojem kotičku pod stopnicami prodajala sveže žemlje, orehove kifeljčke, mlečne zavitke, preste, čokolado, bonbone in podobne zapeljive stvari, da so mnogim, posebno renejšim podeželskim fantičem, ob nenadnih vonjih, ki so zaobjeli vežo, vzdrgetele nosnice in ustne in oči, nasilno so morali nekajkrat požreti slino in se brž usmeriti na plano.

Zunaj, na prostranem dvorišču, je sijalo sonce, drevesne krošnje so si nadele po-

Stanko Janežič

3.

Na razpotju

Zgodbe iz študentskega življenja

tudi resnega, kar srhljivega. Dijaki so v dvorani ob koncu dolgo ploskali, vodstvo se je samo nekam poparjeno nasmihalo.

Naslednje dni je strežnik Joško za popoldansko malico začel nositi po učilnicah v svoji veliki košari poleg kosov kruha tudi jabolka. Vsak gojenec je dobil tri. Včasih pa tudi kako hruško.

Tako je ostalo vse do božiča in velike noči.

In še vsa naslednja leta. Sadni vrt pa je kljub temu v mesecu septembru in oktobru ostajal zaklenjen.

Če pa si je kdaj ta ali oni dijak v njem pol javno pol skrivaj utrgal nekaj jabolka, ga nikdo več ni klical na odgovornost in nikdo mu ni grozil z izključitvijo.

1. Majolika

Komaj je odzvonilo za veliki odmor, so bili hodniki s

znojesenske barve, nekaj listov je že popadalo po tleh.

Osmošolski oktet Sraka si je izbral razsončen prostor sredi dvorišča in pesem je sledila pesmi, kot da je pravi koncert.

Že drugo leto tako pojejo, sebi, sošolcem in vsem gimnazijcem. Tudi profesorjem. Ob lepem vremenu, ko se vseh osemstov dijakov zgrne na dvorišče in se vsi zidovi in drevesa in grmičje in poti in pesek in obulične ograje spremene v eno samo živo, veselo razgibano mladost.

Bila je sobota in bil je god svetega Martina, zato je bilo nekaj prazniškega v ozračju, in posebno mlade pevce je razgibavalo, da so ubirali same poskočne, tudi tisto o svetem Martinu in gosi, pa o majoliki.

(Dalje prihodnjič)

TV AVSTRIJA — 1. in 2. SPORED

1. SPORED

Petek, 15. junija:

9.00 Poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Ruščina — 10.00 Obdelava stekla — 10.15 Delo v vrtu — 10.30 Žena, ki nima pomena — 11.45 Orientacija — 12.15 Alpe-Jadran magacin — 13.00 Poročila — 13.05 Nogomet — 17.00 Am, dam, des — 17.30 Don Quixote — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Pan-optikum — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija danes — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Derick — 21.20 Made in Austria.

Sobota, 16. junija:

9.00 Poročila — 9.05 Angleščina — 9.35 Francoščina — 10.05 Ruščina — 10.35 Fracass, predrzni kavalir — 12.10 Apokalipsa — 13.10 Poročila — 14.40 Vagabundi cirkusa — 16.00 Iz parlamenta — 17.00 Poročila — 17.05 Kdo brklja z nami? — 17.30 Skrivnostne globine — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Dvakrat sedem — 18.25 Heinz Con-

rads — 19.00 Avstrija danes — 19.30 Čas v sliki — 20.00 Šport — 20.15 Nekdo bo zmagal — 22.05 Kot ugaja Bogu — 23.05 Poročila.

Nedelja, 17. junija:

10.30 Nogomet — 12.00 Ura tiska — 13.00 Knjiga — partner otroka — 14.55 Potujoči kino Pym — 16.30 Tao tao — 16.55 Helmi — 17.00 Deželnozbornske volitve na Tirolskem — 17.05 Ni nadaljevanja — 17.45 Klub seniorjev — 18.30 Srečanje z živali in človekom — 18.55 Kristjan v času — 19.00 Deželnozbornske volitve na Tirolskem — 19.30 Čas v sliki — 19.50 Šport — 22.45 Čas za liriko — 22.50 Poročila.

Ponedeljek, 18. junija:

9.00 Poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Prosim k mizi — 10.00 Vagabundi cirkusa — 11.45 Secret squirrel — 12.00 Iz parlamenta — 13.00 Poročila — 13.05 Nogomet — 17.00 Poročila — 17.05 Am, dam, des — 17.30 Potepuh Boomer — 17.55 Za

lahko noč — 18.00 Hitreje, višje, močnejše — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija danes — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Šport — 21.15 Ceste v San Franciscu — 22.05 Odložite orožje.

Torek, 19. junija:

9.00 Poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Angleščina — 10.00 Slikanje na steno — 10.15 Pralni praški — 10.30 Zlati časi — 11.20 Šport — 12.15 Avstrija v sliki — 12.40 Šiling — 13.00 Poročila — 17.00 Poročila — 17.05 Am, dam, des — 17.30 Oddaja z miško — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Peanuts — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija danes — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Nogomet — 22.15 Nogomet.

Sreda, 20. junija:

9.00 Poročila — 9.05 Oddaja z miško — 9.30 Francoščina — 10.00 Kmetje danes — 10.15 Od ideje do industrijskega produkta — 10.30 Potujoči kino Pym — 12.00 Secret squirrel — 12.15 Odložite orožje — 13.00 Poročila — 13.05 Nogomet — 17.00 Poro-

čila — 17.50 Zdravnik Zahnfreund — 17.30 Čebelica Maja — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Pisarna, pisarna — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija danes — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Zyankalkoktejl — 21.40 Franz Schubert — 22.25 Nogomet.

Četrtek, 21. junija:

14.20 Funny girl — 16.45 Kraljica za Blondla — 17.25 Ofira — 17.55 Helmi — 18.00 Temna lisa v polni luni — 19.00 Avstrija v sliki — 19.25 Kristjan v času — 19.30 Čas v sliki — 19.45 Šport — 20.15 Beg iz miru — 21.15 Fellini — 21.25 Sladko življenje.

Petek, 22. junija:

9.00 Poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Ruščina — 10.00 To so Firenze — 10.30 Velika šansa — 12.00 Beg iz miru — 13.00 Poročila — 17.00 Poročila — 17.05 Am, dam, des — 17.30 Don Quixote — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Pan-optikum — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija danes — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Primer za dva — 21.20 Moda — 22.15 Šport — 23.14 Poročila.

TV LJUBLJANA — 1. in 2. SPORED

1. SPORED

Petek, 15. junija:

17.35 Poročila — 17.40 Rock Portret — 18.10 Modro poletje — 18.40 Prometna vzgoja in prva pomoč — 19.24 TV in radio noč — 19.30 TVD — 20.00 Modrost telesa — 20.55 Ne prezrite — 21.10 Ura z Agatho Christie — 22.05 TVD II — 22.20 Vrnitev v Marseille.

Sobota, 16. junija:

8.00 Poročila — 8.05 Zgodbe o Poluhcu — 8.20 Ciciban, dober dan — 8.35 Zgodbe iz Nepričave — 9.05 Skrivnostni svet Arthurja Clarka — 9.30 Modrost telesa — 10.20 Čas, ki živi — 15.25 Mladost Petra Velikega — 16.35 Čudeži narave — 17.00 EP v nogometu — Francija : Belgija — 19.24 TV in radio noč — 19.30 TVD — 19.55 Vreme — 20.00 Animirani film — 20.15 EP v nogo-

metu — Danska : Jugoslavija — 22.20 Zrcalo tedna — 22.40 Zakonske skrivnosti.

Nedelja, 17. junija:

8.50 Poročila — 8.55 Živ žav — 9.45 Modro poletje — 10.15 Veliko mesto — 11.40 625 — 12.00 Pevski tabor 84 — 13.00 Poročila — 14.00 Motociklistične dirke za VN Jugoslavije — 15.05 Čez tri gore — 15.30 Jennijin portret — 17.00 EP v nogometu — ZRN:Romunija — 19.24 TV in radio noč — 19.30 TVD — 20.00 Trojanski konj — 21.35 Nadnarodne družbe — 22.05 Režortaza s kolesarske dirke po Jugoslaviji — 22.20 Poročila.

Ponedeljek, 18. junija:

17.35 Poročila — 17.40 Zgodbe iz Nepričave — 18.10 Radialna keratotomija in krio — pomeni zamrzniti — 18.40 Pet minut za rekreacijo — 18.45 Pop godba — 19.24 TV in radio noč —

19.30 TVD — 20.00 Nevarna leta — 21.30 Dokumentarec meseca — 22.10 TVD II.

Torek, 19. junija:

17.50 Poročila — 17.55 Zgodbe o Poluhcu — 18.10 Prijatelj glasbe — 18.40 Pustolovščina — 19.24 TV in radio noč — 19.30 TVD — 20.00 Animirani film — 20.15 EP v nogometu — Francija : Jugoslavija — 22.20 TVD II.

Sreda, 20. junija:

16.15 Poročila — 16.20 EP v nogometu — Danska : Belgija — 18.10 Pedenjžep — 18.40 Osvajanje morja — 19.24 TV in radio noč — 19.30 TVD — 20.00 Film tedna: Annie Hall — 21.35 Kulturne diagonale — 22.10 TVD II — 22.20 Omizje.

Četrtek, 21. junija:

16.05 Poročila — 16.10 EP v no-

gometu — Portugalska : Romunija — 18.00 Igrajmo se gledališče — 18.25 Na sedmi stezi — 19.24 TV in radio noč — 19.30 TVD — 20.00 Tednik — 21.05 Kennedy — 21.50 TVD II.

Tekme Selanov

V soboto, 16. junija, ob 17.30
Sele I — Marija Rojach I
ob 15.45 uri
Sele pod 23 —
Marija Rojach pod 23
v štadionu pod Košuto

Tekme SAK

V petek, 15. junija, ob 18.30 uri
Sele mlad. — SAK mlad.
v štadionu pod Košuto

Tekme Šmihela

V soboto, 16. junija, ob 17.30
Šmihel I — Blatograd I
ob 15.45 uri
Šmihel pod 23 —
Blatograd pod 23
na igrišču v Šmihelu

2. SPORED

Sobota, 16. junija:

15.00 Politika v petek — 15.50 Dvakrat sedem — 16.15 Pisani svet gorskih živali — 17.00 Nogomet — 19.00 Trailer — 19.30 Čas v sliki — 20.00 Znanje aktualno — 20.15 Nogomet — 22.25 Vprašanje kristjanov — 22.30 Sherlock Holmes — 23.50 Sto mojstrov — 0.00 Poročila.

Nedelja, 17. junija:

9.00 Matineja: gradovi — 15.00 Športni popoldan — 17.00 Deželnozbornske volitve na Tirolskem — 17.05 Nogomet — 19.00 Okay — 19.30 Čas v sliki — 19.50 Primer za ljudskega odvetnika — 20.15 Poletna noč pesmi — 22.15 Dynasty — 23.00 Poročila — 23.05 Filmski forum — 23.50 Poročila.

Ponedeljek, 18. junija:

17.30 Olympics go west — 18.00 Avstrija v sliki — 18.30 Bonanza — 19.15 V senci gradov — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Zlati časi — 21.15 Čas v sliki — 21.45 Šiling — 22.05 Stric iz Amerike — 0.05 Poročila.

Torek, 19. junija:

17.30 Orientacija — 18.00 Avstri-

ja v sliki — 18.30 Bonanza — 19.15 V senci gradov — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Kaj sem? — 21.15 Čas v sliki — 21.45 Klub 2 in poročila.

Sreda, 20. junija:

17.30 Dežela in ljudje — 18.00 Avstrija v sliki — 18.30 Bonanza — 19.15 V senci gradov — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Nogomet — 21.15 Čas v sliki — 22.15 Poročila — 22.25 Smrtni polet — 23.55 Poročila.

Četrtek, 21. junija:

9.00 Matineja — 9.30 Happy ever after — 11.00 Benefizgala za Georgeja Londona — 13.20 Nogomet — 16.45 Kje pride pomlad pozneje — 18.30 Anekdote po notah — 19.15 V senci gradov — 19.30 Čas v sliki — 19.45 Josef Meinrad bere iz del Albina Luciani — 20.15 Velika šansa — 21.45 Pogled v ljubezen — 22.30 Poročila — 23.35 Šport — 22.55 Milijon sanj — 0.00 Poročila.

Petek, 22. junija:

17.30 Knjiga — partner otroka — 18.00 Avstrija v sliki — 18.30 Bonanza — 19.15 V senci gradov — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Konstituirana narava — 21.15 Čas v sliki in politika v petek — 22.15 Goreča Indija — 23.45 Poročila.

PRIPOROČAMO VAM SLEDEČA FILMA TEDNA

Avstrijska TV 1, ponedeljek,
18. junija 1984, ob 22.05

Dol z orožjem

Ob 70. obletnici avstrijske nobelovke Berthe von Suttner (21. 6. 1984) bo televizija prinašala filmsko biografijo te nenavadne žene in borke za mir. Film, ki sta ga posnela Brigitte Hamann in Georg Madejaje, je popestren tudi z do sedaj neznanimi filmskimi dokumenti o tej ženi. Berthe von Suttner se pri nas skoraj nihče ni več spomnil, prav mirovno gibanje pa je njene ideje spet oživilo.

Avstrijska TV 2, petek,
22. junija, 1984, ob 20.15 uri

Skonstruirana narava

Fizik Sexl hoče funkcijski princip narave dokazati na ekranu komputerja. Poslučuje se vseh mogočih znanstvenih teorij in prikazuje najrazličnejše fizikalne poskuse. Film skuša odgovoriti na vprašanje, če osredotočenje na ekran prinaša tudi didaktične olajšave in primerja poskuse s komputerji s poskusi, kot jih je opravljal Galileo Galilei.

DVOJEZIČNI OTROŠKI VRTEC

„NAŠ OTROK“ V CELOVCU

10. Oktobar-Strabe 25/l

tel. 0 42 22 / 51 28'98

sprejema še prijave za celodnevni in poldnevni obisk otroškega vrtca v letu 1984/85. Starši se naj oglasijo pri vodstvu vrtca.



RADIOCELOVEC

Slovenske oddaje

Petek, 15. junija:

14.10—15.00 Koroški obzornik
— Zabavna glasba — Sport
njamo se

Sobota, 16. junija:

09.00—09.55 Voščila

Nedelja, 17. junija:

07.05—07.35 Duhovni nagovor
— Voščila.

Ponedeljek, 18. junija:

14.10—15.00 Koroški obzornik
— Iz ljudstva za ljudstvo.

• Celovec

Razstava slik Andreja Kosiča iz Gorice na Primorskem
Kraj: Mohorjeva, knjigarna v Celovcu

Razstava je prosto dostopna do 30. junija 1984 v poslovnem času knjigarne, možnost nakupa slik je dana.

PRIPOROČAMO VAM SLEDEČA FILMA TEDNA

Ljubljanska TV 1, sreda,
20. junija 1984, ob 20. uri

Annie Hall

ameriški barvni film

Štiridesetletni zagrižen Newyorčan, znani komik, ob starostni prelomnici razmišlja o svoji preteklosti, od židovskega otroštva do sedanosti, ko ga dokončno zapusti Annie Hall, ženska njegovega življenja. Alwy išče razloge za svoje neuspehe, spominja se svojih ljubezni, preganja ga vse večja osvobojenost žensk, ki se ne sklada z njegovimi pojmovanji. Zakaj vendar ga je Annie zapustila? Jo je utesnjeval, dajal preveč svobode?

Ljubljanska TV 2, petek,
22. junija, ob 22.20 uri

Detektiv

ameriški barvni film 1968

Glavno vlogo igra Frank Sinatra. „Detektiv“ ni običajna detektivka, ki bi mitizirala ameriški policijski sistem in posameznika v njem. Ustvarjalce filma zanima mehanizem delovanja policije in posameznik v njem. Politična oblast v korist svojih nepoštenih interesov in dobička podreja varuhe pravice svojim namenom. V tej igri je glavni junak edini, ki ostaja zvest tradicionalnim načelom poštenosti delovanja policije.

2. SPORED

Petek, 15. junija:

17.25 TVD — 17.45 Majske igre — 18.15 Zdravstveno izobraževanje — 18.45 Zabavno glasbena oddaja — 19.30 TVD — 20.00 Baletni trenutki — 20.40 Zagrebška panorama — 20.55 Soočanje — 21.45 Nočni kino: Odlikovanje za hvaležnost.

Sobota, 16. junija:

15.30 Nihče ni hotel umreti — 17.00 Otroška prestava — 18.00 Dekreti — 19.00 Večer novih gradskih pesmi in romanc — 19.30 TVD — 20.00 Vem, zakaj ujeti ptič poje — 21.35 Poročila — 21.45 Gledališki salon — 22.15 Finale jugoslovanskega pokala v atletiki.

Nedelja, 17. junija:

13.55 Motociklistične dirke za VN Jugoslavije — 17.00 Film: Josepha Cottena: Dvojboj na soncu — 18.25 Življenje in delo Tripa Kokolja — 19.10 Turistični vodič — 19.30 TVD — 19.55 Škotski ansambel dud — 20.15 EP v nogometu — Portugalska : Španija.

Ponedeljek, 18. junija:

17.25 TVD — 17.45 Slovenske

ljudske pravljice — 18.00 Rdeča kapica — 18.15 Grafiki BiH — 18.45 Glasbeni album — 19.00 Športna oddaja — 19.30 TVD — 20.00 Znanost in mi — 20.50 Zagrebška panorama — 21.05 Oddaja narodnozabavne glasbe — 21.55 Jenny.

Torek, 19. junija:

17.25 TVD — 17.45 Kaj otroci vedo o rojstnem kraju — 18.15 Odrta knjiga — 18.45 Zabavno glasbena oddaja — 19.30 TVD — 20.00 Top lista nadrealistov — 20.45 Žrebanje lota — 20.50 Zagrebška panorama — 21.10 Festove premiere: Rdeči zvonovi.

Sreda, 20. junija:

17.25 TVD — 17.45 Gusarji kapitana Kavlija — 18.15 Govorimo o zdravju — 18.45 Zabavnoglasbena oddaja — 19.30 TVD — 19.55 Nekaj domačih popevk — 20.15 EP v nogometu — ZRN : Španija.

Četrtek, 21. junija:

17.25 TVD — 17.45 Pešec v avtomobilu — 18.15 Znanost — 18.45 Rock koncert — 19.30 TVD — 20.00 Umetniški večer — 22.30 Zagrebška panorama.

PRIREDITVE

● Rebrca

TEDEN MLADIH UMETNIKOV
Iz organizacijskih razlogov je teden preložen na drug termin: od ponedeljka, 30. 7., do sobote, 4. 8. 1984.

Kraj: mladinski center na Rebrci

Prireditelja: Krščanska kulturna zveza in Mladinski center na Rebrci. Vsi, ki bi radi sodelovali naj se že sedaj prijavijo!

● Celovec

Predavanje: „Slovenska politika na Koroškem v letih 1950—1970“

Prireditelj: Prežihova šola

Čas: petek, 15. junija, ob 19. uri

Kraj: Klub Prežihov Voranc
Predava dr. Avguštin Malle

SPD „Bilka“ Bilčovs in Zvezna gimnazija za Slovence vabita na koncert

„GIMNAZIJA VASUJE“

v sredo, 20. 6. 1984, ob 20.30 uri v avli ljudske šole v Bilčovsu.

Nastopajo: Mešani mladinski zbor, Mladinski zbor, Skupina „Popcorn“, „Ansambel treh planin“, Tercet družine Šturm in beat ansambel „Jadagani“.

Slovensko planinsko društvo Celovec vabi na

IZLET V BOSANSKE GORE

v času od srede, 25. do nedelje, 29. julija 1984. Z izletom bo povezan ogled Sarajeva in zgodovinskih krajev NOB ter vzpon na najvišji vrh Bosne in Hercegovine, Maglič (2386 m).

Kdor se hoče udeležiti tega izredno zanimivega izleta, prenakáže na konto Slovenskega planinskega društva Celovec 33134 pri Zvezi slovenskih združenj v Celovcu znesek v višini 300.— šillingov. Nadalje je pogoj za udeležbo plačana članarina za tekoče leto. V slučaju, da še ni plačana jo lahko hkrati prenakážete na zgornji konto.

Ta atraktivni izlet so nam omogočili planinci Planinske sekcije Avto-Celje, s katerimi ima naše društvo prísrčne prijateljske stike. Rok prijave je do 30. junija 1984.

● Obirsko

KOLESARSKI IZLET

Prireditelj: SPD „Obir“ na Obirskem

Čas: četrtek, 21. junija 1984

Start: ob 11. uri pri Kovaču

Proga: Obirsko—Železna Kapla—Korte. Skupna postojanka: gostilna Franci

● Pliberk

KONCERT OB 50-LETNICI MoPZ „EDINOST“ v PLIBERKU

Prireditelj: SPD „Edinost“ v Pliberku

Čas: četrtek, 21. junija 1984, ob 20.30 uri

Kraj: dvorana Schwarzl v Pliberku

Sodelujejo: MoPZ „Edinost“ iz Pliberka, MoPZ „Kralj Matjaž“ iz Libuč, mešani pevski zbor „Podjuna“ iz Pliberka, harmonikarski orkester Glasbene šole na Koroškem

● Celovec

PREDAVANJE:

„Problemi zaščite narave in kulturne dediščine“

Prireditelj: Slovensko kulturno društvo v Celovcu

Čas: petek, 22. junija 1984, ob 20. uri

Kraj: dvorana Slomškovega doma, 10.-Oktober-Str. 25, v Celovcu

Referent: Matjaž Puc, sodelavec Zavoda za zaščito narave SRS.

● Pliberk

III. lovsko nagradno streljanje treh dežel ob 20-letnici Kluba prijateljev lova

Prireditelj: Klub prijateljev lova

Čas: nedelja, 17. junija, ob 8.30 uri

Strelišče lovske skupnosti Pliberk/Hegeringschießstätte, kjer je tudi zborna mesto. Strelišče je v bližini pivovarne „Gösser“ izven mesta Pliberk. **Prijave:** na strelišču pred prireditvijo od 8.30 do 9.30 ure.

Udeleženci: tekmovalje je ekipno in posamezno za lovce treh dežel.

Pomerili se bodo lovci-strelci iz Slovenije, Trsta, Furlanije-Juljske krajine in Koroške.

● Celovec

PLESNI VEČER

srečanje s skupinami sodobnega plesa

Prireditelja: Krščanska kulturna zveza, Slomškov dom

Čas: torek, 19. junija 1984, ob 19. uri

Kraj: v Mohorjevi (telovadnica — 2. klet)

To bo prva domača predstavitev te zvrsti na Koroškem, ki pa je drugod po svetu že zelo razvita, saj obstajajo šole, akademije, seminarji, kjer se sodobni ples poučuje. Torej poleg folklornega, športnega, revijskega plesa, klasičnega baleta, se uveljavlja tudi t. i. izrazni ples (Ausdruckstanz), ki temelji na svobodnejšem gibanju in poudarja individualno ustvarjalnost.

● Sveče

PROSLAVA OB 75-LETNICI SPD „KOČNA“ v Svečah

Čas: nedelja, 24. junija 1984

Spored:

ob 10.30 uri: koncert pihalnega orkestra jeseniških železarjev na vrtu koroških kulturnikov
ob 14.30 uri: slavnostna prireditve v kulturnem domu na Bistrici

Sodelujejo: Komorni moški zbor A. T. Linhart, Radovljica, folklorna skupina SPD „Trta“, Žitara vas, AGV Harmonie, Bistrica, mešani pevski zbor SPD „Bilka“, Bilčovs, tamburaši SPD Št. Janž, mešani pevski zbor Sveče, moški pevski zbor SPD Kočna

RAZPIS

POLETNA PLESNA ŠOLA 1984 — LJUBLJANA

Prireditelj: Zveza kulturnih organizacij Slovenije
Čas: od 25. junija do 7. julija 1984

Kraj: Srednja šola za glasbeno, baletno izobraževanje, Vegova 7 in ŠPK Kazina, Trg osvoboditve 1 — v Ljubljani

Poletna plesna šola je namenjena mentorjem oz. vodjem plesnih skupin, plesnim pedagogom, koreografom, učiteljem telesne vzgoje, vodjem folklornih skupin, učencem baletnih šol, plesalcem, igralcem, režiserjem...

Prijave sprejema do 20. junija Zveza kulturnih organizacij Slovenije, Kidričeva 5, v Ljubljani.

OBIŠČITE WERNER BERGOVO GALERIJO V PLIBERKU! Odprta je dnevno od 10. do 12. ure ter od 16. do 18. ure.

● Dom v Tinjah

Od sobote, 16. 6., ob 8. uri do nedelje, 17. 6., 13. ure

PRIPRAVA NA ZAKON

Vodi: rektor Jože Kopeinig

Predavatelji: zdravnik, mati, duhovnik, sodnik

GALERIJA TINJE:

Razstava del Vere Terstenjak-Jovičič — „Olja“

NAŠ TEDNIK — Lastnik (založnik) in izdajatelj: društvo „Narodni svet koroških Slovencev“.

Uredništvo: Jože Wakounig (glavni urednik), uredniki: Janko Kulmesch, Heidi Stingler in Franc Wakounig; Viktringer Ring 26, 9020 Celovec.

Tisk: Mohorjeva/Hermagoras, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec.

NAŠ TEDNIK izhaja vsak četrtek, naroča se na naslov: „Naš tednik“, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec. Telefon uredništva, oglasnega oddelka in uprave: (0 42 22) 51 25 28. Naš zastopnik za Jugoslavijo ADIT-DZS, Gradišče 10, 61000 Ljubljana, tel. 22 30 23.

Letna naročnina: Avstrija: 210.— šil., Jugoslavija: 600.— din., ostalo inozemstvo: 350.— šil. (650.— šil. zračna pošta).

SPZ prireja

16. 6. 1984, ob 16. uri v kulturnem domu na Radišah

Seminar o vprašanju sodelovanja koroških Slovencev v mirovnem gibanju

Nič ni bolj potrebno kot ohraniti mir na svetu. V Avstriji se je v zadnjih letih razvilo močno mirovno gibanje, ki združuje ljudi različnih svetovnih nazorov in političnih prepričanij. Večina koroških Slovencev se doslej ni aktivno sodelovala v prizadevanjih za mir na svetu. V našem skupnem interesu je, da se vključimo v avstrijsko mirovno gibanje in ga okrepiamo. Mirovno gibanje na Koroškem z dosledno dvojezičnostjo podpira tudi naša prizadevanja za narodno enakopravnost.

Na seminarju na Radišah bodo spregovorili zastopniki raznih političnih in idejnih nazorov, ki so združeni v mirovnem gibanju. Med drugim:

Hermann Popprath, član predsedstva socialistične mladine na Koroškem: Geostrateška situacija po štacioniranju raket v zahodni Evropi

Gerolt Hebenstreit, zastopnik koroške mirovne iniciative v osrednjem koordinacijskem odboru avstrijskega mirovnega gibanja: Struktura avstrijskega mirovnega gibanja

Wieser Reinhold, „Friedensrunde Oberes Drautal“: Mirovna iniciativa na vasi na primeru Steinfeld

Janko Malle: Koroški Slovenci in mirovno gibanje
Vabimo vse zainteresirane, društva, kulturne delavce z željo, da bi vprašanje miru postalo sestavni del naše kulturne in narodne politike.

Družba sv. Mohorja gradi v Celovcu v bližini Slovenske gimnazije nov dom za diljake in študente. Dom bo začel obratovati z začetkom šolskega leta 1984/85. Slovesna otvoritev „MODESTOVEGA DOMA“ bo v soboto, 22. septembra 1984. Že sedaj so možne prijave za prihodnje leto.

Modestov dom je zgrajen po najnovejših izkustvih za dijaške in študentske domove. Na razpolago so eno- dvo- in triposteljne sobe z vsemi sanitarnimi napravami. Za pravo in smiselno oblikovanje prostega časa so v domu prostori za prosti čas, velika dvorana za kulturno in pevsko udejstevanje, klubski prostori ter lastno športno igrišče.

Za vzgojno delo in nadzorstvo so odgovorni saleziljanci. Mesečnina znaša od prihodnjega šolskega leta naprej za nižje razrede 2145.— šil., za višje razrede pa 2255.— šil. (V cenah je že vključen vrednostni davek — Mehrwertsteuer) za kompletno preskrbo in prenočišče.

Za študente in visokošolce znaša mesečnina 1320.— šil. za enoposteljne sobe in 1210.— šil. za dvoposteljne sobe. Tudi v teh cenah je že vključen vrednostni davek.

Poleg tega je treba enkrat na leto doplačati 800.— šil. za kurjavo.

Vzgoja v Modestovem domu je osnovana na krščanskih načelih. Cilj vzgojnega dela z našo mladino je oblikovati mlade v dobre kristjane in v zavedne in samozavestne pripadnike slovenske narodne skupnosti na Koroškem. Če Vam ta dva vzgojna cilja nekaj pomenita, potem Vas prosimo, da nam zaupate svoje otroke.

Prijave sprejemamo takoj pod naslovom: Mohorjeva, Viktringer Ring 26, 9020 Klagenfurt/Celovec osebno oz. pisмено ali telefonično pod številko 0 42 22/ 56 5 15 - 13.

Heimisch an unseren Stauseen: Der Graureiher.

Donau, Inn, Enns, Salzach, Drau, Steyr, Traun



Der Graureiher: Verfolgt von den Fischern, erfüllt er in Wahrheit eine wichtige Aufgabe, indem er kranke Fische und fischereischädliche Insektenlarven frisst. Durch seine Färbung ist er dem Auwald am besten angepaßt. Sein Name „Fischreiher“ ist unberechtigt, denn er verschlingt doppelt so viel Mäuse, Insekten und Kleintiere als Fische.

Verbund.
Wir sorgen nicht nur für den Strom.

Den Graureiher gibt's als Farb-Gratisposter: Verbund-Presseabteilung, Rudolfsplatz 13a, 1010 Wien

Razpisujemo delovna mesta

v importno-eksportnih podjetjih v Gradcu, na Dunaju in v Münchnu. Predpogoj: Trgovska akademija ali višješolska izobrazba v gospodarski stroki in znanje nemščine in slovenščine. Interesenti naj se javijo pod šifro „import-eksport“ pri Našem tedniku, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec.

Za tiskovni sklad so darovali:

Dragotin Rudenšek, Celje, 500,— din.; Janez Tratar, Dobrla vas 85,— šil.; Peter Wutte, Čepiče 40,—; Miha Golavčnik, Podjuna 50,—; Blaž Kordež, Podjuna 40,—; Ana Zankl, Mala vas 40,—; Johan Zankl, Mala vas 50,—; Franc Zankl, Mala vas 30,—; Štefan Kordež, Mala vas 20,—; Karl Pikalo, Podroje 10,—; Rajmund Grajner, Podroje 100,—; Katarina Sekol, Globasnica 20,—; Marija Hudl, Globasnica 100,—; Štefan Sadjak, Globasnica 10,—; Jožefina Jenšac, Globasnica 20,—; žpk. Peter Sticker, Globasnica 50,—; Marija Writz, Šteben 40,—; Ana Potočnik, Šteben 100,—; Rihard Dumpelnik, Šteben 35,—; Johan

Dumpelnik, Šteben 20,—; Janez Petjak, Šteben 40,—; Franc Schatz, Šteben 20,—; Franc Ambrož, Šteben 40,—; Friedrich Hudl, Globasnica 150,—; Peter Hutter, Večna vas 10,—; Stan-ko Božič, Večna vas 30,—; Ana Dlopst, Večna vas 40,—; Kristina Onič, Večna vas 20,—; Florijan Dlopst, Podgora 30,—; Ljudmila Šorli, Podgora 20,—; Marija Dlopst, Podgora 30,—; N. N., Breška vas 40,—; N. N., Dobrla vas 30,—; Marija Kos, Strpna vas 20,—; Johan Bricman, Strpna vas 40,—; Friedrich Jernej, Šmihel 40,—; Johan Leitgeb, Šmihel 50,—; Jože Kušej, Šmihel 40,—; Valentin Čebul, Šmihel 20,—; Alojzija



Uspešno košarsko moštvo pod vodstvom prof. Antona Malleja.

Wutsche, Letina 40,—; N. N., Blato 150,—; N. N., Blato 40,—; Marta Kreuz, Blato 90,—; Štefan Schmauzer, Strpna vas 10,—; Slavko Mlinar, Blato 20,—; Hubert Zidej, Vogrče 40,—; Mihael Lubas, Vogrče 50,—; Maks Žmavcer, Vogrče 20,—; Manfred Krainz, Vogrče 20,—; Marija Petrovnik, Vogrče 60,—; Alojz Vauti, Replje 50,—; Janez Kaiser, Rinkole 40,—; N. N., Rinkole 20,—; Franc Riedl, Nonča vas 40,—; Feliks Buchwald, Nonča vas 30,—; Štefan Hudobnik, Nonča vas 35,—; Lenart Kac, Nonča vas 90,—; Herman Germ, Nonča vas 20,—; Fric in Marija Schranc, Nonča vas 20,—; Leopold Cvelj, Nonča vas 20,—; Marija Buchwald, Nonča vas 30,—; Uršula Avgustin, Boja vas 50,—.

Košarka: dijakinje Slovenske gimnazije koroške prvakinje

Dijakinje nižje stopnje Zvezne gimnazije za Slovence so si v košarki osvojile naslov koroškega prvaka. Z zmagami proti moštvom iz Špitala, Wolfsberga in Št. Pavla so neosporavano postale prvakinje. Košarka na Koroškem, predvsem pa tudi med Slovenci, še nima veliko tradicij. Tem bolj je razveseljivo, da je prof. Antonu Malleju uspelo, s svojo ekipo žeti ta veliki uspeh. Upamo, da bo ta upešen nastop slovenskih dijakinj animiral tudi druge slovenske športnike k lepemu košarskemu športu.

Uspešnemu moštvu (stavljajo ga Tanja Koller, Elizabeta Kurej, Marjanca Piček, Ana Šikoronija, Andreja Wieser in Iris Wieser) pa iskreno čestitamo in mu želimo še mnogo športnih uspehov.

Ob 10-letnici obstoja DSG Sele: vstop v podligo

Na binkoštni ponedeljek so Selani doma proti Grebinju dokončno odločili prvenstvo. V desetem letu obstoja kluba so se Selani povzdignili v dveh letih iz 2. razreda v podligo, kjer se bodo srečali s SAK in Šmihelom. To je gotovo izredno velik uspeh mladega moštva, s katerim trener Fera tudi v podligi računa. Velik delež k temu izrednemu uspehu selskih nogometašev je poleg igralcev in funkcionarjev prispeval predvsem trener Fera. V najkrajšem času mu je uspelo, s prej ne bogve uspešnimi igralci prodreti na vrh oziroma žeti nepričakovane uspehe.

podligo

tere nesigurni sodnik Olsacher ni videl, so gostje povedli na 0:1. Naposled so Grebinjčani napravili še nekaj možnosti, pri katerih se je izkazal domači vratar Silvo Užnik. Kratko pred polčasom so potem Selani zasluženo izenačili. Legionar Marijan Golec, ki v tej tekmi ni imel ravno najboljši dan, je s krasnim prostim strelom prekanil nasprotnega vratarja in izenačil.

V drugem polčasu se je slika igre popolnoma obrnila. Igrali so samo še Selani. Marijan Golec je z lepim strelom zadel le prečko in nekaj minut pozneje se je prosti strel drugega legionarja Hrovatiča ravno tako odbil od nje. Premoč Selanov je postajala še večja in se v 65. minuti potem tudi obrestovala. Najboljši Selan, Nanti Travnik, je iz 16 metrov

zabil žogo v Grebinjsko mrežo in povišal na 2:1. Po tem голу je bila tekma izenačena in do konca popolnoma odprta. Lepe akcije so se vrstile na obeh straneh in šele v zadnji minuti je Nanti Travnik dokončno odrešil svoje moštvo. Po podaji Falleta je z glavo dal svoj drugi gol in s tem zagotovil Selanom zmago in povzdig v podligo.

Sele — Grebinj 3 : 1 (1:1)

Sele, 250 gledalcev
Sodnik: Olsacher (nesiguren)

Postava: Užnik 4, Dovjak 3, Hrovatič 4, Čertov 4, Hribernik 3, Oraže 3, Golec 3, N. Olip 4, N. Travnik 5, F. Dovjak 2 (66. Fale 4), N. Hribernik 4 (80. Fera 0)

Strelci: N. Travnik (65. min. in 90. min.) in Golec (40. min.) oz. Duller (25. min.)

Tekma se je na obeh straneh pričela nepričakovano

nervozno. Selani enostavno niso našli k svoji igri. Gostje iz Grebinja so igrali presenetljivo samozavestno in tako imeli v prvih 20-ih minutah odlične priložnosti za zadetek. V 25. minuti so potem Grebinjčani izkoristili eno od teh priložnosti: iz jasne ofside-pozicije, ka-

Predsednik DSG Sele, mag. Ivan Olip:

„Presegli smo vsa pričakovanja“

Po povzdigu lansko leto iz 2. razreda v 1. razred smo si kot sezonski cilj zastavili 5. mesto. Tem bolj smo tudi sami presenečeni, da nam je že v prvem letu uspelo osvojiti prvo mesto in se povzpeli v podligo, kar je za nas gotovo izreden športni uspeh.

Trener Jože Fera je oče našega uspeha

Velik delež k uspehu je doprinesel seveda naš igralec trener Jože Fera. Njegova osebnost in izkušnost sta da-

la moštvo potrebno oporo in motivacijo, ki sta nas privedla do tega uspeha. Pri osvojitvi prvega mesta pa so nam seveda tekom prvenstva pomagala vsa ostala moštva, ki so si medseboj odjemala točke in nam tako odprla vrata v podligo. Vzdušje in duh v moštvu sta bila v zadnjih dveh letih odlična. To je osnova, na kateri tudi naprej upamo graditi.

Naši naslednji cilji

V podligi si gotovo ne bomo zastavljali prevelikih ciljev, ka-

terih ob koncu ne bi mogli doseči. Naš cilj v naslednji sezoni je na vsak način obstoj v ligi. Ta cilj bo dosti težko doseči, bil bi pa velik uspeh za naše društvo. Skušali bomo obdržati vse tri legionarje in mogoče pridobiti še kakšnega domačega igralca. Na noben način pa se ne bomo spuščali v kakšne finančne pustolovčine, igrali bomo naprej z našim uspešnim moštvom. Do pričetka sezone upamo dograditi kabine za preoblačenje, ki bodo v podligi neobhodno potrebne.



Predsednik mag. Ivan Olip že predhodno gleda v naslednjo sezono: „Na doslejšnjih uspehih ne smemo počivati.“